MP3 Autoradio
MP3 Car Audio System
Autoradio MP3
MP3-autoradio

MEDION® LIFE ® E62007 (MD 82694)

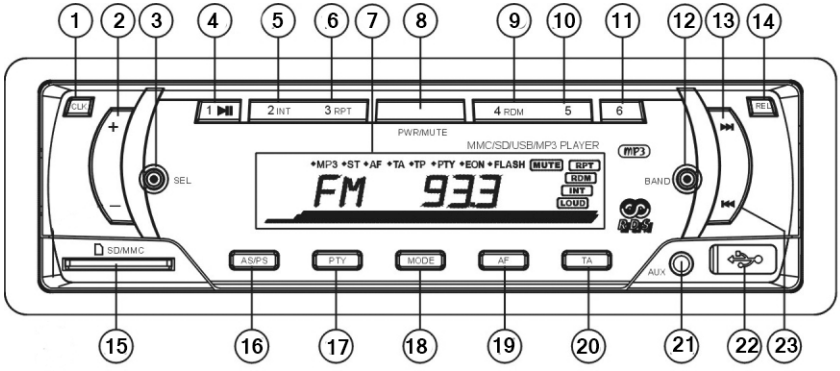
Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d`emploi
Handleiding

Inhaltsverzeichnis

Inhaltverzeichnis 1
Geräteübersicht 2
Bedienteil 2
Sicherheitshinweise 5
Lieferumfang 8
Einbau und Inbetriebnahme 9
Bedienteil 13
Bedienung 17
Radiofunktionen 20
Wiedergabefunktionen 27
Einstellungsmenü 31
Einstellbare Funktionen 31
Wenn Störungen auftreten 34
Entsorgungshinweise 35
Technische Daten 36

Geräteübersicht

Bedienteil



1) CLK: Uhrzeit einstellen/anzeigen;
Im Radio-Modus: Frequenz und Uhrzeit abrufen

2) *VOL* + / *VOL* -: Lautstärke, *BAS*: Bass, *TRE*: Höhen, *BAL*: Balance

3) SEL: Drücken, um folgende Audio-Einstellungen zu wählen:

VOL: Lautstärke, *BAS*: Bass, *TRE*: Höhen, *BAL*: Balance des linken und rechten Lautsprechers, *FAD*: Fader (Balance der Vorder- und Rücklautsprecher).

Halten Sie SEL für 2 Sek. gedrückt, um das Einstellungsmenü zu öffnen. Innerhalb dieses Menüs schalten Sie durch kurzes Drücken der SEL-Taste zum jeweils nächsten Modus:

TA SEEK / TA ALARM: Einstellung der Grundlautstärke für Verkehrsnachrichten.
PI SOUND / PI MUTE: Einstellung des Tons bei einem Sendersuchlauf.

RETUNE L / RETUNE S: Einstellung der Suchzeit von Sendern.

MASK DPI / MASK ALL: Verbergen bestimmter Sender.

BEEP ON: Tastenton Ein- und Ausschalten (*OFF*).

DSP NONE: Wählen Sie hier zwischen den Audioeinstellungen *FLAT* (normal), *CLASSIC*, *ROCK* und *POP*.

VOL LAST / VOL DEFA: Einstellung der Lautstärke beim Einschalten des Autoradios.

STEREO: Im UKW-Band Stereo oder Monomodus (*MONO*) wählen. Bei schlechtem Stereoempfang kann die Einstellung *MONO* den Empfang verbessern.

LOUD: Loudness einschalten, um Bässe und Höhen anzuheben (*ON*) oder ausschalten (*OFF*).

LOC: Lokaler Suchmodus (siehe Regionalprogramm-Modus ein-/ausschalten).
OFF: Normaler Empfang.
CLK: Zeiteinstellung; siehe Uhrzeit einstellen.

4) Stationstasten 1-6: Im Radiobetrieb gespeicherten Sender aufrufen,
Betrieb von Datenträgern (USB, SD, SDHC, MMC Karten):
1 ▸ II: Wiedergabe starten/ unterbrechen/ Ersten Titel wiedergeben

5) 2 INT ("Intro" bei USB, SD, SDHC, MMC): Titel anspielen

6) 3 RPT („Repeat" bei USB, SD, SDHC, MMC): Wiederholfunktion.

7) Display

8) PWR/MUTE: Um das Autoradio einzuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste (außer OPEN).
Drücken Sie die PWR/MUTE-Taste kurz während des Betriebes, um das Radio „Stumm" zu schalten.
Halten Sie die PWR/MUTE-Taste länger gedrückt, um das Radio auszuschalten.

9) 4 RDM („Random" bei USB, SD, SDHC, MMC- Karten): Zufallswiedergabe.

10) Senderspeicher Nr. 5 (siehe Nr. 4)

11) Senderspeicher Nr. 6 (siehe Nr. 4)

12) BAND: Wechsel zwischen FM und AM Band

13) ⏭ Kurz drücken: Sendersuche vorwärts
Musik-Titel; gedrückt halten: schneller Vorlauf

14) REL - Bedienteil aufklappen

15) SD/ SDHC/ MMC Kartenfach

16) AS/PS: Automatische Senderspeicherung/Sender anspielen

17) PTY („Program Type"): Sender mit bestimmten Programminhalten suchen.

18) MODE: Betriebsmodus wählen (*RADIO - USB - CARD - AUX*).

19) AF(„Alternative Frequency" - alternative Frequenzen):
Kurz drücken, um den AF-Modus ein- und auszuschalten;
länger drücken, um Regionalprogramm-Modus im AF-Modus ein- und auszuschalten

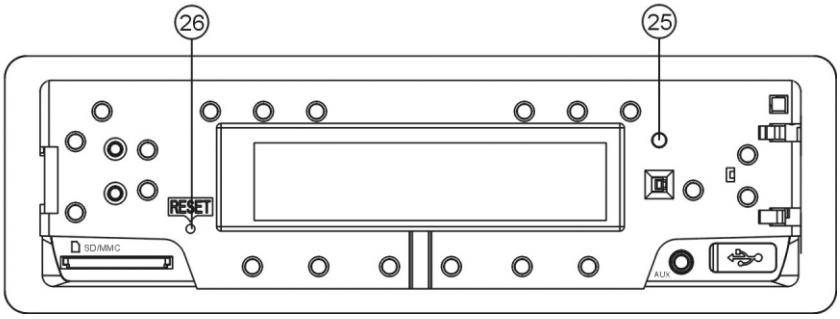
20) TA („Traffic Announcement"): Verkehrsfunk automatisch aufrufen

21) AUX-Eingang

22) USB-Eingang

23) ⏮ Kurz drücken: Sendersuche rückwärts
Musik-Titel; gedrückt halten: schneller Rücklauf

Hinter dem Bedienteil



24) Rote Diebstahl-LED: Blinkt, wenn das Bedienteil abgenommen wurde

25) RESET: Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Sicherheitshinweise

Zu dieser Anleitung

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise! Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
BewahrenSie diese Bedienungsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Falls Sie das Gerät weitergeben, händigen Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung aus.

Elektrische Geräte nicht in Kinderhände

- ► Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
- ► Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstikkungsgefahr.

Verwendungszweck

- ► Das Autoradio ist nur für den Einbau und den Betrieb in Fahrzeugen mit 12 V Bordspannung geeignet.

Verkehrssicherheit

- ► Die Verkehrssicherheit ist oberstes Gebot. Bedienen Sie Ihr Autoradio nur, wenn es die Verkehrslage zulässt. Machen Sie sich *vor* Fahrtantritt mit dem Gerät vertraut.
- ► Akustische Signale der Polizei, Feuerwehr und anderen Rettungsdiensten müssen im Fahrzeug rechtzeitig wahrgenommen werden können. Hören Sie deshalb während der Fahrt Ihr Programm in angemessener Lautstärke.

Niemals selbst reparieren

- ► Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder Kabel beschädigt sind.
- ► Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags.
- ► Wenden Sie sich im Störungsfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.

Sonneneinstrahlung

Wenn sich das Fahrzeuginnere, z. B. durch längere Sonneneinstrahlung, stark aufgeheizt hat, nehmen Sie das Autoradio nicht sofort in Betrieb.

► Warten Sie, bis das Auto eine Weile gefahren wurde und das Autoradio abkühlen konnte.

Laufwerke und Anschlüsse

Führen Sie keinerlei Fremdkörper in die Öffnungen des Autoradios (USB-Anschluss, Kartenschacht, AUX-Anschluss) ein. Die Fächer und Anschlüsse können dadurch beschädigt werden.

Das Gerät reinigen

Verwenden Sie für die Reinigung ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!

Einbau

Wir empfehlen Ihnen, den Einbau des Gerätes durch eine Fachkraft vornehmen zu lassen. Damit stellen Sie sicher, dass das Gerät einwandfrei funktioniert. Eine fehlerhafte Verkabelung kann zu Schäden am Gerät und Ihrem Auto führen. Wenn Sie Ihr Autoradio selbst einbauen möchten, lesen Sie die Einbau- und Anschlusshinweise in dieser Anleitung.

Klemmen Sie vor dem Einbau den Minuspol an der Autobatterie ab! Es besteht die Gefahr des Kurzschlusses und des Stromschlags!

- ► Kontrollieren Sie, ob die Anschlussbelegung Ihres Fahrzeugs mit der Belegung am Autoradio übereinstimmt.
- ► Verlegen Sie die Kabel nicht unter Zug, nicht über scharfe Kanten, oder in der Nähe von Teilen, die sich erhitzen können. Achten Sie darauf die Kabel nicht zu knicken, oder zu verdrehen.
- ► Setzen Sie das Gerät in den dafür vorgesehenen Schacht ein, oder wählen Sie einen Platz für die Montage des Geräts, an dem es die normalen Fahraufgaben des Fahrers nicht behindert.
- ► Schließen Sie kurz die Kabel an, bevor Sie das Gerät endgültig einbauen. Stellen Sie sicher, dass diese richtig eingesteckt sind und dass das System richtig funktioniert.
- ► Falls Änderungen am Fahrzeug erforderlich sind, wenden Sie sich an Ihren Fahrzeughändler/-fachwerkstatt.
- ► Sollten Sie die Adapterbuchse von dem Kabel trennen oder die Kabel abschneiden, erlischt Ihr Garantieanspruch!
- ► Bauen Sie das Gerät so ein, dass keine Verletzungen bei starkem Bremsen entstehen können.
- ► Vermeiden Sie den Einbau des Gerätes in der Nähe hoher Temperaturen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung oder Heizungsluft), Staub, Schmutz oder übermäßige Erschütterungen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.
- ► Halten Sie sich bei der Montage genau an die Anweisungen dieser Anleitung. Kontrollieren Sie, bevor Sie die Autobatterie wieder anklemmen, alle Anschlüsse.

Lieferumfang

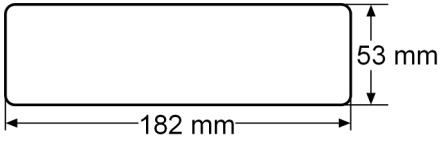
Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- ☐ Autoradio
- ☐ 2 ISO-Buchsen mit Kabeln
- ☐ Bedienteil
- ☐ Etui
- ☐ Einbaurahmen (aufgesteckt)
- ☐ 2 Schlüssel zum Abziehen des Einbaurahmens und Herausziehen des Geräts
- ☐ Weiteres Befestigungsmaterial für den individuellen Einbau
- ☐ Diese Bedienungsanleitung
- ☐ Garantiekarte

Einbau und Inbetriebnahme

Klemmen Sie vor dem Einbau den Minuspol an der Autobatterie ab!
Es besteht die Gefahr des Kurzschlusses und des Stromschlags!

Der ISO-Schacht



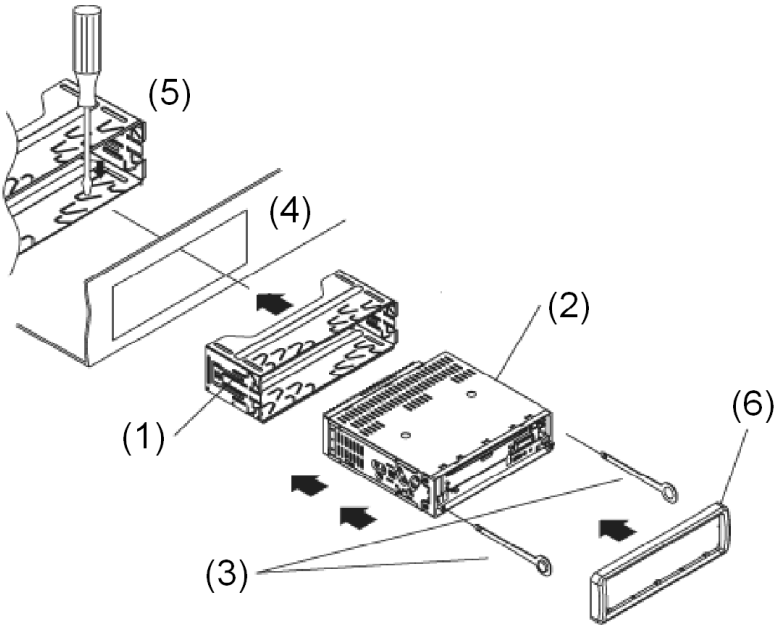
Das Autoradio ist zum Einbau in einen Standard-ISO-Einbauschacht vorgesehen. Er muss mindestens die Größe 53 x 182 mm haben.
Der ISO-Schacht ist normalerweise mit zwei ISO-Buchsen und einem Antennenstecker ausgestattet.

Sollte Ihr Kraftfahrzeug keinen ISO-Einbauschacht besitzen bzw. nicht mit den Anschlüssen ausgestattet sein, können die mitgelieferten Kabelbuchsen verwendet werden. Wenden Sie sich an Ihre Fachwerkstatt, den Fachhandel oder die Fachabteilungen der Warenhäuser. Vgl. hierzu das Kapitel Erläuterungen zu den Kabeln.

Einbaurahmen im ISO-Schacht montieren

Im Auslieferungszustand ist der Einbaurahmen (1) über das Autoradio (2) gezogen. Ziehen Sie zunächst den Einbaurahmen vom Gehäuse des Autoradios ab.

- ► Hierfür schieben Sie die beiden mitgelieferten Schlüssel (3) links und rechts zwischen Gerät und Einbaurahmen, bis die Schlüssel einrasten.
- ► Dann schieben Sie den Einbaurahmen mithilfe der Schlüssel nach hinten über das Gerät.
- ► Stecken Sie den Einbaurahmen in den ISO-Einbauschacht (4).
- ► Um den Einbaurahmen im Einbauschacht zu fixieren, biegen Sie möglichst viele Laschen mit einem Schraubendreher nach außen (5). Wählen Sie diejenigen Laschen aus, die sich fest mit dem Gehäuse des Einbauschachts verbinden.

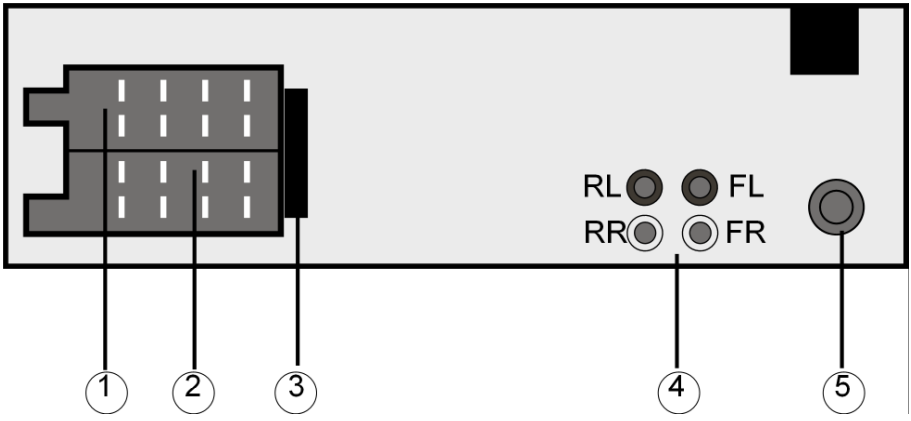


Überprüfen Sie den Einbaurahmen auf festen Halt. Er muss so fixiert sein, dass er sich auch bei starkem Bremsen nicht lösen kann.

► Bevor Sie das Autoradio einsetzen und den Blendrahmen (6) aufsetzen, nehmen Sie die elektrischen Anschlüsse vor.

Anschlüsse an der Radiorückseite

Die Rückseite des Autoradios im Überblick:



1) ISO-Buchsenblock B (Lautsprecher)
2) ISO-Buchsenblock A (Strom)
3) Sicherung 10 A
4) Cinch-Ausgänge (Lautsprecher/Verstärker)
5) Antennenbuchse

Kabelverbindungen vorbereiten

► Ziehen Sie die Anschlüsse, die sich im ISO-Schacht Ihres Autos befinden, soweit heraus, dass Sie sie mit den Anschlüssen am Autoradio verbinden können.

Kabelverbindungen vornehmen

Benutzen Sie beim Einbau den ISO-Steckerblock des Autoradios. – Falls die ISO-Stecker Ihres Fahrzeugs nicht auf die ISO-Buchsen des Autoradios passen sollten, können Sie in Fachwerkstätten, im Fachhandel oder in den Fachabteilungen der Warenhäuser entsprechende Adapter erwerben.

Mit den beiden ISO-Steckern Ihres Fahrzeugs (für die Lautsprecher und für Stromverbindungen) sind sichere und richtige elektrische Verbindungen hergestellt. Für den Fall, dass Sie die Kabel jedoch individuell verlegen lassen möchten, erläutern wir am Ende dieses Kapitels die Bedeutung der Kabel im Einzelnen.

► Verbinden Sie den Antennenstecker der Fahrzeugantenne mit der Antennenbuchse des Autoradios.

- ► Wenn Sie einen externen Verstärker einsetzen, können Sie ihn mit den rot/weißen Audio-Cinch-Buchsen verbinden. Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Verstärkers.
- ► Verbinden Sie die beiden ISO-Stecker des Fahrzeugs mit den beiden ISO-Blöcken des Autoradios (A für Strom und B für die Lautsprecher).

Senderspeicher testen

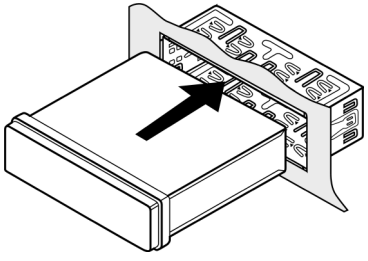
In einigen Fahrzeugmodellen ist im ISO-Stecker für den ISO-Block A die standardmäßige Belegung der Kabel Dauerplus und Schaltplus werkseitig vertauscht. Dies bewirkt, dass die Senderspeicherung nicht funktioniert.
Bevor Sie das Autoradio endgültig einbauen, probieren Sie folgendermaßen aus, ob Sie die Sender gespeichert bleiben:

- ► Klemmen Sie die Autobatterie an.
- ► Schalten Sie die Zündung des Fahrzeugs ein.
- ► Schalten Sie das Radio ein.
- ► Führen Sie eine automatische Senderspeicherung durch, indem Sie die Taste APS für etwa zwei Sekunden lang gedrückt halten (vgl. hierzu auch Automatische Suche der 6 stärksten Sender (APS)).
- ► Schalten Sie die Zündung des Fahrzeugs aus.
- ► Schalten Sie die Zündung wieder ein und stellen Sie fest, ob die Sender noch gespeichert sind (drücken Sie hierzu die Stationstasten 1 bis 6).
- ► Wenn die Sender gespeichert sind, können Sie das Radio einbauen.
- ► Sind die Sender nicht mehr gespeichert, sollten Sie einen Adapter einsetzen, der im Fachhandel erhältlich ist, oder in einer Fachwerkstatt eine Anpassung der Kabel vornehmen lassen. Beachten Sie für diesen Fall das Kapitel Erläuterungen zu den Kabeln.

Autoradio einsetzen

- ► Schieben Sie das Autoradio vorsichtig in den Einbaurahmen, bis es einrastet.

Beachten Sie beim Einschieben die Verlegung der Kabel; sie dürfen nicht geknickt, gequetscht oder unter Spannung gesetzt werden.



Bedienteil

Bedienteil einsetzen

- ► Stecken Sie das Bedienteil mit der Haltenase am linken Rand der Rückseite in die dafür vorgesehenen Halterungen links im Rahmen ein.
- ► Drücken Sie das Bedienteil auf der rechte Seite in den Ramen, bis es einrastet.

Überprüfen Sie, dass das Bedienteil richtig und fest auf seinem Platz sitzt. Ist das Bedienteil nicht richtig eingebaut, erscheinen im Display Fehlinformationen und/oder einige Tasten haben Fehlfunktionen.

Bedienteil abnehmen

- ► Drücken Sie die Taste REL. Das Bedienteil klappt auf.
- ► Ziehen Sie das Bedienteil vorsichtig aus der Halterung.

Diebstahlsicherung

Wenn das Bedienteil nicht in den Rahmen eingesetzt ist, blinkt am Gerät die Diebstahlschutz LED.

Kontakte

Bei abgenommenen Bedienteil liegen die Kontakte am Bedienteil und am Radio frei.

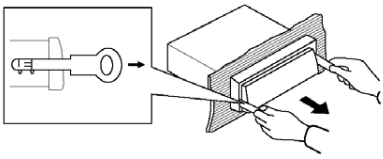
Achten Sie darauf, dass die frei liegenden Kontakte nicht verschmutzen. Das Autoradio könnte dann nicht einwandfrei funktionieren. Bewahren Sie das Bedienteil zum Schutz immer im Etui auf.

Reinigen Sie die Kontakte ggf. mit einem sauberen, fusselfreien und trockenen Tuch.

Reset

- ► Bevor Sie das Radio zum ersten mal in Betrieb nehmen, drücken Sie mit der Mine eines Kugelschreibers oder einem anderen spitzen Gegenstand in die RESET-Öffnung.
- ► Wenn das Autoradio eine Fehlfunktion aufweist, die sich durch Ausschalten und Einschalten nicht beheben lässt, drücken Sie mit der Mine eines Kugelschreibers oder einem anderen spitzen Gegenstand in die RESET-Öffnung.

Das Gerät ausbauen



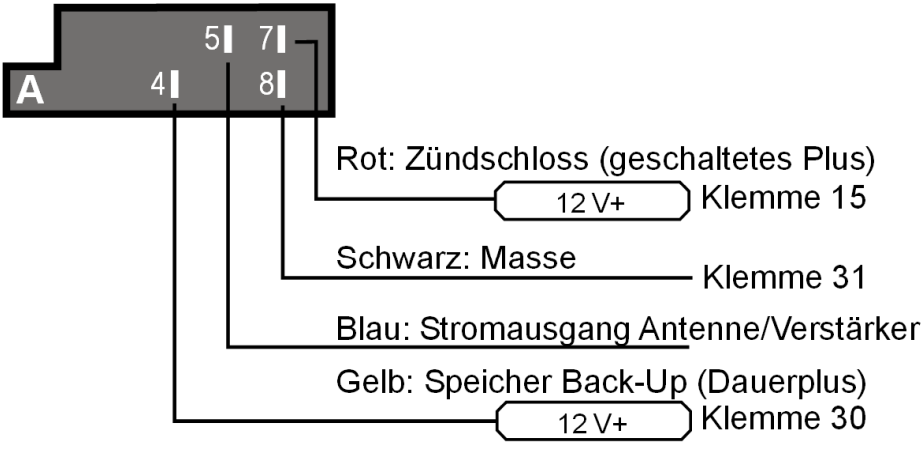
Um das Gerät wieder auszubauen, nehmen Sie zunächst das Bedienteil heraus und den Blendrahmen ab.
Führen Sie den rechten und den linken Schlüssel in den jeweiligen Schlitz an der Seiten des Gerätes ein. Die Laschen sind nun zurückgebogen und Sie können das Gerät herausziehen.

Erläuterungen zu den Kabeln

Die Erläuterungen zu den Kabeln dienen für den Fall, dass die Kabel individuell verlegt werden müssen. Wenden Sie sich hierfür an eine Fachwerkstatt und geben Sie die mitgelieferten ISO-Stecker und die Informationen dieses Kapitels an die Fachwerkstatt weiter.
Um das Radio mit den ISO-Steckern Ihres Fahrzeugs anzuschließen, benötigen Sie die folgenden Erläuterungen nicht.
Es sind zwei ISO-Stecker mit Kabeln mitgeliefert:

- ☐ Stecker mit Stromkabeln für ISO-Buchsenblock A
- ☐ Stecker mit Lautsprecherkabeln für ISO-Buchsenblock B

Übersicht ISO-Stecker A: Strom



Speicher Back-up (gelb)
Das gelbe Speicher-Back-up-Kabel muss mit Dauerplus verbunden werden. Die Senderspeicherung funktioniert sonst nicht .

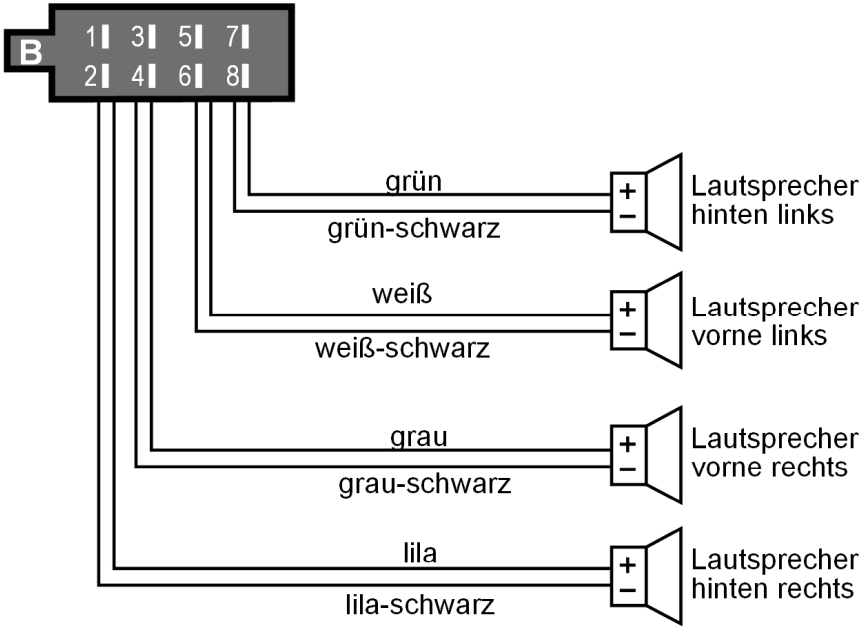
Antennen-Relais-Kabel (blau)

Das blaue Kabel steht für eine Relais-gesteuerte Antenne zur Verfügung. Das Relais fährt die Antenne automatisch aus, wenn das Radio angeschaltet wird. Beim Ausschalten fährt die Antenne wieder ein.

Dieses Relais-Kabel kann auch zum Steuern eines externen Verstärkers benutzt werden. Zum genauen Anschluss ziehen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Verstärkers hinzu.

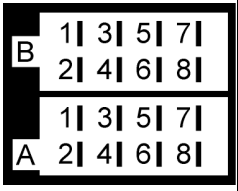
Verbinden Sie das blaue Kabel niemals mit dem Motorkabel der Relais-gesteuerten Antenne; dies kann Schäden am Radio verursachen!

Übersicht ISO-Stecker B: Lautsprecher



Wenn das Fahrzeug nur vordere Lautsprecher hat und die Kabel für die hinteren Lautsprecher nicht benötigt werden, müssen die freiliegenden Enden dieser Kabel fachgerecht isoliert werden.

Belegung des ISO–Buchsenblocks am Autoradio

ISO-Block	BLOCK B - Lautsprecher		BLOCK A - Stromversorgung	
	1	rechts hinten +	1	
	2	rechts hinten -	2	
	3	rechts vorne +	3	
	4	rechts vorne -	4	Dauerplus (permanente 12-V-Bordspannung); Klemme 30
	5	links vorne +	5	Auto-Antenne (auch für externen Verstärker usw.)
	6	links vorne -	6	
	7	links hinten +	7	Schaltplus (geschaltet 12-V-Spannung, über Zündschloss); Klemme 15
	8	links hinten -	8	Masse; Klemme 31

Probleme durch Kabelvertauschung

In einigen Fahrzeugmodellen ist im ISO-Stecker für den ISO-Block A die standardmäßige Belegung der Kabel Dauerplus und Schaltplus werkseitig vertauscht. Wenn dies der Fall ist, sind manche Funktionen beeinträchtigt, z. B. geht die Senderspeicherung verloren.
Zur Abhilfe müssen das Kabel für Schaltplus (rot) und das Kabel für Dauerplus (gelb) im ISO-Buchsenblock getauscht werden. Hierfür geeignete Adapter sind im Fachhandel erhältlich.

Bedienung

Grundfunktionen

Ein-/Ausschalten

- ► Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Bedienblende (außer der Taste REL), um das Radio einzuschalten.
- ► Halten Sie zum Ausschalten die Taste PWR kurz gedrückt.

Lautstärke und Ton einstellen

Mit den VOL + / VOL - Tasten können Sie die Lautstärke und weitere Toneinstellungen einstellen.

Einstellung	Anzeige	Funktion
Lautstärke	*VOL*	Einstellen der Lautstärke
Bass	*BAS*	Einstellen des Bass
Höhen	*TRE*	Einstellen der Höhen
Balance	*BAL R/ L*	Einstellen der Lautstärkenverteilung rechts/links
Fader	*FAD F/ R*	Einstellen der Lautstärkenverteilung vorne (*F*)/ hinten (*R*)

- ► Die Lautstärke können Sie jederzeit durch Drücken der VOL + / - Taste ändern. Wenn Sie sich in einem Menü befinden, warten Sie ca. 5 Sekunden bis das Radio automatisch das Menü verlässt.

Stellen Sie die Lautstärke immer nur so hoch ein, dass Sie die akustischen Signale von Notfahrzeugen jederzeit noch deutlich hören können!

Mute – Stummchaltung ein-/ausschalten

- ► Drücken Sie die Taste PWR/MUTE , um den Ton ganz abzuschalten.
- ► Sie können die Stummschaltung mit einer beliebigen Taste aufheben. Beim Empfang eines PTY- oder TA-Senders (Verkehrsfunk) wird die Stummschaltung ebenfalls aufgehoben.

MODE – Betriebsmodus wechslen

- ► Drücken Sie die Taste MODE, um zwischen Radioempfang und der Wiedergabe von Datenträgern (SD, USB etc.) zu wechseln. Im Display wird der jeweilige Betriebsmodus angezeigt.

Betriebsmodus	Displayanzeige
Radioempfang	*RADIO*
Wiedergabe vom USB-Anschluss	*USB*
Wiedergabe von einer SD-Karte	*CARD*
Abspielen eines externen Audiogerätes	*AUX*

CLK – Anzeige zusätzlicher Informationen

► Durch wiederholtes Drücken der Taste CLK können Sie die Anzeige im Display umschalten. Jede Anzeige erscheint nur für ein paar Sekunden.

Betriebsmodus	Anzeige zusätzlicher Informationen
Radiobetrieb mit Radio-Data-System-Empfang	Programmname > „CT“ (Clocktime) Uhrzeit > Frequenz > PTY-Einstellungen
Radiobetrieb ohne Radio-Data-System-Empfang	Frequenz > „CT“ (Clocktime) Uhrzeit > PTY-Einstellungen
SD- / USB- oder Karten-Betrieb	„CT“ (Clocktime) Uhrzeit für ca. 5 Sekunden

Die PTY-Funktionen werden von den Sendeanstalten in unterschiedlichem Umfang gesendet.

Wenn Sie keine Radio-Data-System- oder PTY-Informationen empfangen, erscheint PTY NONE im Display.

Wenn keine Frequenz empfangen wird, erscheint PS NONE im Display

Uhrzeit einstellen

Nach dem ersten Einschalten oder nach einem RESET stellt sich die Uhrzeit bei Empfang eines Senders mit Radio-Data-System automatisch ein.

Um die Uhrzeit manuell einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

► Rufen Sie die Uhrzeit auf.

► Halten Sie, während die Uhrzeit angezeigt wird, die Taste CLK gedrückt. Die Uhrzeitanzeige blinkt.

► Drücken Sie die VOL - Taste, um die Stunden einzustellen bzw. VOL +, um die Minuten einzustellen.

► Drücken Sie nochmals die Taste CLK, oder warten Sie, bis die Anzeige zurückschaltet, um die neue Uhrzeit zu speichern.

Radiofunktionen

Bandbereich wählen

► Drücken Sie die Taste BND, um zwischen den UKW-Bandbereichen (FM1, FM2, FM3) und Mittelwelle (MW1, MW2) zu wechseln.
In jedem der fünf Bereiche können Sie sechs Sender speichern.

Die drei UKW-Bandbereiche FM1, FM2 und FM3 decken alle den selben Frequenzbereich (87.5 bis 108 MHz) ab und ermöglichen es so bis zu 18 Sender im UKW-Bereich zu speichern.

Sender suchen

► Halten Sie eine der Tasten ⏮ oder ⏭ für zwei Sekunden gedrückt, um die automatische Sendersuche einzuschalten. Das Gerät sucht nun automatisch den nächsten Sender.
► Drücken Sie eine der Tasten ⏮ oder ⏭, um die automatische Suche wieder anzuhalten.
► Wenn Sie eine der Tasten ⏮ oder ⏭ kurz drücken, können Sie die Senderfrequenz manuell aufwärts oder abwärts verändern.

Sender mit alternativen Frequenzen (AF) suchen

Sender, die ein AF-Signal austrahlen, senden alternative Frequenzen aus, die ebenfalls das eingestellte Programm ausstrahlen, damit können Sie über weitere Strecken das selbe Radioprogramm empfangen.

► Wählen Sie mit BND den Bandbereich aus, in dem Sie den Sender suchen und ggf. speichern möchten.
► Drücken Sie die Taste AF, um den AF Modus zu aktivieren. Im Display wird *AF* angezeigt.
► Halten Sie die Taste AS/PS gedrückt, um den UKW-Bandbereich nach Sendern zu durchsuchen, die ein AF-Signal ausstrahlen.
► Der Suchlauf hält bei jedem gefundenen Sender für 5 Sekunden an und läuft dann weiter.
► Wenn Sie den Sender hören oder speichern möchten, drücken Sie die Taste AS/PS, um den Suchlauf anzuhalten.

Sender manuell speichern

► Nachdem der Suchlauf einen Sender gefunden hat, drücken Sie für ca. drei Sekunden auf eine der Stationstasten 1 bis 6.

Ein Piepton signalisiert die Speicherung. In jedem Bandbereich (FM1, FM2, FM3, MW1 und MW2) können Sie 6 Sender speichern.
Das Gerät schaltet nach ein paar Sekunden wieder in die normale Senderanzeige um.

Automatische Suche der 6 stärksten Sender (APS)

Mit dieser Funktion werden die drei Bandbereiche FM1, FM2 und FM3 automatisch nach den sechs stärksten Sendern durchsucht und die gefundenen Sender jeweils auf den Programmplätzen 1 bis 6 eines Bandbereiches gespeichert. Um die Funktion aufzurufen gehen Sie folgendermaßen vor:

► Halten Sie die Taste AS/PS für etwa 2 Sekunden gedrückt, das Radio durchsucht den Bandbereich. Wenn der Suchlauf abgeschlossen ist, werden die gespeichterten Sender für 5 Sekunden angezeigt. Danach wird der im Bandbereich FM1 auf Speicherplatz 1 ablegte Sender gespielt.
► Drücken Sie eine der Stationstasten 1 bis 6, um die Suche zu beenden.

Gespeicherte Sender aufrufen

► Wählen Sie mit BND den Bandbereich aus, in dem Sie den Sender abgelegt haben.
► Durch Drücken der Stationstasten 1 bis 6 rufen Sie die gespeicherten Sender wieder auf.
► Drücken Sie die Taste AS/PS kurz, um jeden gespeicherten Sender jedes Bandbereichs für etwa 5 Sekunden anzuspielen.

Alternative Frequenzen ein-/ausschalten

► Drücken Sie die Taste AF kurz, um die AF-Funktion für den Radio-Data-System-Modus ein- oder auszuschalten.
Im Display erscheint bei eingeschalteter Funktion *AF*.

Ist der Empfang schwach, wechselt das Radio automatisch zu einer Radio-Data-System-Station, die dasselbe Programm ausstrahlt.
Die AF-Anzeige im Display blinkt, wenn Radio-Data-System-Informationen empfangen werden.

Regionalprogramm-Modus ein-/ausschalten

Einige Sender strahlen zu bestimmten Tageszeiten Regionalprogramme aus.

► Um den Regionalprogramm-Modus ein- oder auszuschalten, halten Sie die Taste AF für länger als 2 Sekunden gedrückt.
Im Display erscheint die Anzeige *REG ON*.

► Warten Sie, bis die Anzeige zurück zur Radioanzeige wechselt, um den Regionalprogramm-Modus einzuschalten.

□ REG ON: Das Radio sucht nur innerhalb der Region Sender mit Verkehrsdurchsagen.

□ REG OFF: Das Radio sucht nur außerhalb der Region Sender mit Verkehrsdurchsagen.

TA – Verkehrsfunk ein-/ausschalten

„TA“ („Traffic Announcement“) ist der Verkehrsfunk-Modus. Die meisten Sender, die Radio-Data-System-Signale aussenden, strahlen vor und nach dem Verkehrsfunk ein Signal aus. Wenn das Autoradio dieses Signal empfängt, wird bei eingeschalteter TA-Funktion von anderen Betriebsarten (z. B. USB) sofort auf das Radio umgeschaltet. Steht der Lautstärkepegel unter 20 oder ist die Stummschaltung aktiviert, wird während der Verkehrsmeldung die Lautstärke automatisch auf 20 erhöht. Nach der Durchsage wird der Lautstärkepegel wieder zurück gesetzt.
Sender, die Verkehrsfunk („Traffic Programme“) übertragen, sind im Display durch das Symbol *TP* gekennzeichnet.

► Drücken Sie die Taste TA kurz, um die TA-Funktion einzuschalten.
Halten Sie die Taste TA gedrückt, um einen „TA“ Sendersuchlauf zu starten.
TA SEEK erscheint im display.
Bei eingeschalteter Funktion erscheint im Display oben das Symbol *TA*.

► Wenn das Radio aus einer anderen Betriebsart oder von einem Sender ohne Verkehrsfunk auf einen Sender mit Verkehrsfunk umschaltet, können Sie diesen Vorgang unterbrechen. Drücken Sie kurz die Taste TA. Die TA-Funktion wird nun unterbrochen, ohne dass der TA-Modus abgeschaltet wird.

Zeitweise findet eine Umschaltung auf die EON-Verbindungsstation statt, wenn EON einen Verkehrsfunk auf einem anderen Programm findet.

Bei eingeschalteter TA-Funktion können während der Senderssuche nur Sender gefunden/gespeichert werden, die ein Verkehrsfunksignal ausstrahlen.

PTY („Program Type“) Funktionen

„PTY“ („Program Type Code“) ist eine Funktion, bei der das Autoradio gezielt nach Sendern mit vorwählbarem Programminhalt sucht. Dieser Service wird von den Rundfunkanstalten zunehmend unterstützt.

► Drücken Sie wiederholt die Taste PTY, um die gewünschte PTY-Funktion zu wählen.

Displayanzeige	PTY-Funktion	Suche nach Sendern
PTY MUSIC	Musik	einer bestimmten Musikrichtung
PTY SPEECH	Sprache	mit bestimmten Spracheinträgen

► Drücken Sie dann wiederholt eine Stationstaste 1 - 6, um den gewünschten PTY-Eintrag zu wählen. Die Stationstasten sind wie folgt belegt:

Taste	Musikrichtung	Sprachbeiträge
1	*POP M*	*NEWS* (Nachrichten), *AFFAIRS* (Angelegenheiten), *INFO* (Infos)
2	*EASY M*, *LIGHT M*	*SPORT* (Sport), *EDUCATE* (Bildung), *DRAMA*
3	*CLASSICS* (Klassik); *OTHER M* (andere Musik)	*CULTURE* (Kultur), *SCIENCE* (Wissenschaft), *VARIED* (Verschiedenes)
4	*JAZZ*, *COUNTRY*	*WEATHER* (Wetter), *FINANCE* (Finanzen), *CHILDREN* (Kinder)
5	*NATION M*, *OLDIES*	*SOCIAL* (Soziales), *RELIGION*
6	*FOLK M*	*TRAVEL* (Reisen), *LEISURE* (Freizeit), *DOCUMENT* (Dokumentation)

Wenn für 2 Sekunden keine weitere Eingabe erfolgt, startet ein automatischer Suchlauf nach Sendern, die dem ausgewählten PTY-Eintrag entsprechen. Beim ersten gefundenen Sender hält der Suchlauf an.

Bitte beachten Sie, dass diese Informationen von der Region, der Rundfunkanstalt und dem Sender abhängig sind.

Wenn keine Radio-Data-System- oder PTY-Informationen empfangen werden, erscheint „*PTY NONE*“ im Display.

Betrieb mit Datenträgern (MP3, USB, SD, AUX)

Das Autoradio verfügt über verschiedene Möglichkeiten, Audioformate abzuspielen:

Laufwerke und Anschlüsse	Datenträger und Formate
USB-Anschluss	Für USB-Sticks* oder MP3-Player*
SD-Kartenlesegerät	für SD-Speicherkarten* mit MP3- Dateien
AUX IN-Anschluss	Zum Anschluss externer Audiogeräte, z. B. eines CD-Spielers, über einen 3,5 mm-Klinkenstecker

* Die Kompatibilität zu allen am Markt erhältlichen MP3-Playern, USB-Sticks oder Speicherkarten kann nicht garantiert werden.
MP3- Dateien haben eigene Such- und Anzeigefunktion die Sie zur Auwahl eines Titels nutzen können.

USB-Datenträger

Sie können an den USB-Anschluss an der Bedienblende einen MP3 Player oder einen anderen USB-Datenträger anschließen. Ihr Autoradio kann USB-Datenträger bis zu 16 GB (getestet) verarbeiten. Dabei darf die Verzeichnisstruktur maximal 1024 Ordner, 4096 Dateien und eine Verzeichnistiefe von 8 Ebenen enthalten.
Der USB-Anschluss ist mit einer Schutzkappe versehen, um zu vermeiden, das Staub in die Anschlüsse gelangt.

USB-Gerät anschließen

- ► Verbinden Sie Ihr USB-Gerät (z. B. einen USB-Stick oder eine MP3-Player) mit dem Anschluss.
  Im Display erscheint *USB*. Das Autoradio sucht nach MP3-Dateien auf dem Datenträger.
- ► Wenn das Gerät in einem anderen Modus ist (Radio, SD), können Sie den USB-Anschluss mit der Taste MODE anwählen.

SD, SDHC, MMC Karten

Sie können in das SD-Laufwerk SD, SDHC und MMC Karten einstecken, die MP3-Dateien enthalten. Das SD-Laufwerk befindet sich unter dem Bedienteil.

Karte einlegen und herausnehmen

- ► Schieben Sie die Speicherkarte mit den Kontakten nach unten in den Kartenschacht.
  Sobald die Karte eingerastet ist, sucht das Autoradio nach MP3-Dateien auf der Karte und im Display erscheint die Meldung *SD*.
- ► Wenn das Gerät in einem anderen Modus ist (Radio, USB), können Sie die SD-Karte mit der Taste MODE anwählen.
- ► Zum Herausnehmen drücken die SD-Karte vorsichtig in den Kartenschacht. Die SD Karte wird aus dem SD-Kartenfach gedrückt.

Gerät am AUX IN-Anschluss

Sie können ein weiteres Audiogerät, z. B. einen CD-Spieler, mit einem 3,5 mm-Klinkenstecker anschließen.

- ► Schließen Sie das externe Audiogerät an die AUX IN-Buchse am Bedienteil an. Im Display erscheint die Meldung *AUX*.
- ► Wenn das Gerät in einem anderen Modus ist (Radio, USB), können Sie den AUX-Anschluss mit der Taste MODE anwählen.

Wiedergabefunktionen

Die Wiedergabefunktionen lassen sich nur im USB oder Kartenbetrieb bedienen.
Wenn Sie ein externes Gerät über den AUX-Eingang angeschlossen haben, nutzen Sie die Bedienelemente des externen Gerätes um die Wiedergabe zu steuern.

Wiedergabe starten und unterbrechen

- ► Drücken Sie die Taste 1 ⏯, um die Wiedergabe zu starten.
- ► Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie erneut die Taste 1 ⏯. Nochmaliges Drücken der Taste 1 ⏯ setzt die Wiedergabe fort.

Titel überspringen/10 Titel überspringen

- ► Drücken Sie die ⏮ oder ⏭ Taste , um zum vorherigen bzw. den nächsten Titel zu springen. Die Titelnummer wird im Display angezeigt.
- ► Drücken Sie die Stationstaste 5 oder 6, um 10 Titel rückwärts bzw. vorwärts zu überspringen.

Schneller Vor-/Rücklauf

- ► Halten Sie die Tasten ⏮ oder ⏭ länger gedrückt, um einen schnellen Vor- oder Rücklauf zu starten.

Titel kurz anspielen

- ► Im USB-, SD, SDHC, MMC-Betrieb:
  Drücken Sie kurz die Stationstaste 2 INT. Im Display erscheint die Anzeige *S-INT*.
  Es werden nacheinander alle Titel für ca. 10 Sekunden angespielt.
- ► Nochmaliges Drücken der Taste 2 INT setzt die normale Wiedergabe fort.

Titel wiederholen

- ► Im USB-, SD, SDHC, MMC-Betrieb:
  Drücken Sie kurz die Stationstaste 3 RPT. Im Display erscheint die Anzeige *RPTONE* . Der aktuelle Titel wird wiederholt.
- ► Durch nochmaliges Drücken kann das gesamte Album wiederholt werden. *RPTALM* erscheint im Display.
- ► Nochmaliges Drücken der Stationstaste 3 RPT setzt die normale Wiedergabe fort.

Zufallswiedergabe aufrufen

- ► Im USB-, SD, SDHC, MMC-Betrieb:
  Drücken Sie kurz die Stationstaste 4 RDM. Im Display erscheint die Anzeige *RDM*.
  Es wird eine zufallsgesteuerte Wiedergabe aller Titel des Datenträgers gestartet.
- ► Nochmaliges Drücken der Stationstaste 4 RDM beendet die Zufallswiedergabe.

Suchfunktionen bei MP3-Datenträgern

Das MP3-Format verfügt über besondere Suchfunktionen. Außer nach Titelnummern kann auch nach Titelnamen und nach Verzeichnisnamen gesucht werden.Diese Funktion und die anderen MP3-spezifischen Funktionen sind maßgeblich abhängig vom MP3-Datenträger. Bitte beachten Sie dies schon beim Erstellen dieser Datenträger (siehe nächster Abschnitt).
Es können alle gängigen MP3-Kodierungen abgespielt werden.

Erstellung von MP3-Datenträgern; ID3-TAGs

Datenträger mit MP3-Dateien (CD-ROMs, USB-Sticks etc.) können wie Daten-CDs Einzeltitel oder Verzeichnisse enthalten. Bitte beachten Sie bei der Erstellung des Datenträgers, dass Sie Titel nicht auf derselben Ebene wie Verzeichnisse, sondern nur in den Verzeichnissen abspeichern. Ein Vermischen von Titeln und Verzeichnissen auf derselben Ebene könnte zu Problemen beim Abspielen führen.
Beim Erstellen der MP3-Dateien können Sie außerdem so genannte „ID3Tags“ abspeichern (zur Eingabe empfehlen wir einen ID3-Tag-Editor). Dies ist ein Informationsblock in einer MP3-Datei, hinter der eigentlichen Musikinformation. Dies können z. B. Informationen über den Interpreten, Titel, Albumname, Erscheinungsjahr und ein kurzer Kommentar sein.
Das Autoradio kann diesen Informationsblock auslesen und im Display anzeigen. In einer Laufschrift werden die verschiedenen Informationen nacheinander angezeigt.

Suchmodus öffnen

► Im USB-, SD, SDHC, MMC-Betrieb:
Drücken Sie die Taste APS das Radio springt in den Suchmodus. Durch erneutes Drücken der Taste springen Sie zur nächsten Suchfunktion:

Displayanzeige	Suche nach	Anwendung
TRACK SEARCH	Titelnummer	Wenn die Nummer des gewünschten Titels bekannt ist.
FIRST CHARACTER SEARCH	Titelname	Wenn der Name des Titels bekannt ist.
DIRECTORY SEARCH	Verzeichnis	Wenn bekannt ist, in welchem Verzeichnis der Titel gespeichert ist.

Titelnummer suchen

► Rufen Sie mit der Taste APS die Suchfunktion „*TRACK SEARCH*“ (Titelnummer) auf.

► Wählen Sie nun die erste Stelle der Titelnummer mit der VOL + oder VOL -Taste und bestätigen Sie die Wahl durch Drücken der Taste SEL.
Der Cursor wechselt zur nächsten Stelle.

► Wählen Sie nun die zweite Stelle der Titelnummer mit der VOL+ oder VOL- Taste und bestätigen Sie die Wahl wieder durch Drücken der Taste SEL.
Der Titel mit der eingegebenen Nummer wird wiedergegeben.

Titelnamen suchen

- ► Rufen Sie mit der Taste APS die Suchfunktion „*FIRST CHARACTER SEARCH*“ (Titelname) auf.
  Im Display werden alle Titel aufgelistet, die mit „*A*“ beginnen. Die Auflistung erfolgt alphabetisch (von A-Z) und dann folgend numerisch (von 0-9).
- ► Drücken Sie die VOL + oder VOL - Taste, um den ersten Buchstaben/das erste Zeichen des gewünschten Titel zu wählen.
  Im Display werden nun alle Titel aufgelistet, die mit dem gewählten Buchstaben/Zeichen beginnen.
- ► Drücken Sie die Tasten ⏮ oder ⏭, um den gewünschten Titel aus der Liste zuwählen.
- ► Drücken Sie die SEL Taste, um den gewählten Titel zu starten.

Wenn kein Titel mit dem gewählten Buchstaben beginnt, erscheint die Anzeige „*NONE*“.

Suche nach Verzeichnissen

- ► Rufen Sie mit der Taste APS die Suchfunktion „*DIRECTORY SEARCH*“ (Verzeichnissuche) auf.
  Das oberste Verzeichnis „*ROOT*“ wird angezeigt. Wenn kein „*ROOT*“-Verzeichnis vorhanden ist wird das erste Verzeichnis bzw. der erste Titel angezeigt.
- ► Drücken Sie die VOL + oder VOL - Taste, um ein Verzeichnis auszuwählen.
- ► Drücken Sie die Tasten ⏮ oder ⏭ um den gewünschten Titel im Verzeichnis zuwählen.
- ► Drücken Sie die SEL Taste, um den gewählten Titel zu starten.

Einstellungsmenü

Einstellungsmenü öffnen

- ► Halten Sie im Radiomodus die SEL Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt. Sie kommen ins Einstellungsmenü.
- ► Drücken Sie die SEL Taste wiederholt kurz, um die gewünschte Funktion aufzurufen.
- ► Die Einstellung einer Funktion verändern Sie durch Drücken der VOL+ oder VOL- Taste.
  Die Einstellungen werden automatisch gespeichert, sobald die Anzeige zurück in die Radio- Anzeige schaltet.

Einstellbare Funktionen

Empfangsbereich verlassen (TA SEEK oder TA ALARM)

- □ *TA SEEK*: Wenn Sie den Empfangsbereich verlassen oder das Signal für Verkehrsdurchsagen schwächer wird, wird der Suchlauf gestartet und der stärkste TA Sender (Sender mit Verkehrsdurchsagen) gesucht.
- □ *TA ALARM*: Wenn Sie den Empfangsbereich verlassen oder das Signal für Verkehrsdurchsagen schwächer wird, ertönt ein Alarmton.

Ton beim Suchlauf von Sendern (PI SOUND oder PI MUTE)

- □ *PI SOUND*: Sendersuchlauf mit Ton.
- □ *PI MUTE*: Beim Sendersuchlauf ist der Ton stummgeschaltet.

Suchzeit von Sendern mit PI-Kennung (RETUNE L oder RETUNE S)

- □ *RETUNE L* („long“ - lang): Der Suchvorgang nach einem Sender mit der richtigen PI-Kennung (Programmidentifizierung) hält 90 Sekunden an.
- □ *RETUNE S* („short“ - kurz): Der Suchvorgang nach einem Sender mit der richtigen PI-Kennung hält 30 Sekunden an.

Verbergen bestimmter Sender (MASK DPI oder MASK ALL)

□ *MASK DPI*: Verbirgt die AF-Sender, die eine andere PI-Kennung haben.
□ *MASK ALL*: Verbirgt die AF-Sender, die eine andere PI-Kennung haben und alle störenden Nicht-PI-Sender, die die gleiche Sendefrequenz haben.

Signalton bei der Bedienung (BEEP 2ND, BEEP ALL oder BEEP OFF)

□ *BEEP 2ND*: Bei einem langen Tastendruck ertönt ein Piepton.
□ *BEEP ALL*: Bei jedem Tastendruck ertönt ein Piepton.
□ *BEEP OFF*: Piepton aus.

Equalizer bei der Wiedergabe (DSP OFF,FLAT,POP M,CLASSICS oder ROCK)

□ *DSP OFF*: Audioausgabe ohne Equalizer (Digital Sound Processing).
□ *FLAT*, *POP*, *CLASSICS* oder *ROCK*: unterschiedliche Digitaleffekte für die Audioausgabe.

Bitte beachten Sie, dass bei eingeschaltetem Equalizer die Toneinstellungen *BAS* (Bass) und *TRE* (Höhen) nicht verfügbar sind.

Lautstärke beim Einschalten des Autoradios (VOL LAST oder VOL ADJUST)

□ *VOL LAST*: Nach dem Einschalten wird die Lautstärkeeinstellung vor dem letzten Ausschalten übernommen.
□ *VOL ADJ*: Nach dem Einschalten wird eine feste Lautstärkeeinstellung übernommen, die Sie im Untermenü *VOL ADJ* einstellen können.

► Drücken Sie die SEL Taste, um in die Einstellung *A VOL* zu gelangen.
Stellen Sie hier mit der VOL+ oder VOL -Taste den Lautstärkewert ein, der nach dem nächsten Einschalten übernommen werden soll. Der niedrigste Wert ist 10.

Klangverstärkung (LOUD ON oder LOUD OFF)

□ *LOUD ON*: Loudness eingeschaltet (Klangverstärkung).
□ *LOUD OFF*: Loudness ausgeschaltet (keine Klangverstärkung).

Audioausgabe (STEREO/MONO)

□ Audioausgabe des Radios in Stereo- oder Monoton einstellen. Beim Empfang eines Stereo-Senders erscheint im Display das Stereosymbol.

Regionale oder überregionale Sender empfangen (DX oder LOCAL)

□ *DX*: Die Empfangsempfindlichkeit ist auf überegionale Sender ausgerichtet.
□ *LOCAL*: Die Empfangsempfindlichkeit ist auf regionale (lokale) Sender ausgerichtet.

CLK On / Off

□ *CLK OFF:* Das Display zeigt die Senderdaten an.
□ *CLK ON:* Das Display zeigt während des Betriebes die Uhrzeit an.

CLK 24/12

□ *CLK* 24: Die Uhr läuft im 24-Stunden Modus.
□ *CLK 12:* Die Uhr läuft im 12-Stunden Modus (AM/PM).

Wenn Störungen auftreten

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Die Zündung ist nicht eingeschaltet.	Zündung durch Drehen des Schlüssels einschalten
	Eine der der Sicherungen ist defekt.	Sicherung erneuern.
Kein Ton.	Die Lautstärke steht auf Minimum.	Die Lautstärke anheben.
	Die Kabel sind nicht richtig angeschlossen.	Die Kabelverbindungen überprüfen.
Funktionstasten funktionieren nicht.		
	Das Bedienteil sitzt nicht korrekt.	Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Bedienteils.
Radio und/oder die Automatische Senderspeicherung funktionieren nicht.	Das Antennenkabel ist nicht korrekt angeschlossen.	Das Antennenkabel auf korrekten Sitz überprüfen.
	Die Sendersignale sind zu schwach.	Die Sender manuell einstellen.
Senderspeicher funktioniert nicht.	Das Kabel für Dauerplus (gelb) ist nicht richtig angeschlossen.	Die Kabelverbindungen überprüfen. Beachten Sie hierzu das Kapitel Einbau und Inbetriebnahme.

Entsorgungshinweise

Verpackung

Nicht mehr benötigte Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollten grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden.

Gerät

Werfen Sie das Autoradio am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.

Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Technische Daten

ALLGEMEIN

Betriebsspannung:	DC12 V, Negative Masseverbindung
Maximaler Betriebsstrom:	15 A
Abmessungen:	178 x 165 x 50 mm (B x T x H)
Ausgangsleistung:	4 x 18 W RMS

RADIO (Frequenzumfang)

UKW (FM):	87,5 bis 108 MHz
Mittelwelle (MW):	522 bis 1620 kHz

MP3-PLAYER

Frequenzbereich:	40 Hz - 18kHz
MPEG-Rate:	64 - 320 k
MP3-Playback:	ISO 9660 & Joliet Format of MP3

Anschlüsse

AUX:	3,5 mm Klinkenstecker
USB:	1.1
Speicherkarten:	SD, SDHC bis 16 GB (getestet), MMC
R.C.A. OUTPUT:	4 x Cinch (rot/weiß)

Es gibt heute viele, zum Teil unterschiedliche Datenträgerformate (CD-R, CD-RW, USB und SD Karten).
Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -Verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

Technische Änderungen vorbehalten!

Dieses Gerät ist zugelassen nach der Richtlinie 72/245/EWG (zuletzt geändert durch die Richtlinie 2009/19/EG)- „Elektromagnetische Verträglichkeit“ (sog. E-Zulassung).

e13
0310073

MEDION®

DE

MTC - Medion Technologie Center
Freiherr-vom-Stein-Straße 131
45473 Mülheim / Ruhr
Hotline: 01805 - 633 633
Fax: 01805 - 665 566
(0,14 Euro/Minute aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 Euro/Min)

Servicebereich der Homepage:
www.medion.de/service

www.medion.de

UK

Medion Electronics Ltd.
120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan
Swindon SN3 5JF, Wiltshire
United Kingdom
Hotline: 0871 3761020
(calls are charged at 7p per min from a standard landline,
calls from mobiles could be higher)
IE Hotline: 1 800 992 508
(Freephone)
Fax: 01793 71 57 16

www.medion.co.uk

FR

Medion France
75 Rue de la Foucaudière
72100 Le Mans
France

Service Hotline: 08 25 81 10 00 (0.15 EUR/min)
Service PREMIUM hors garantie: 08 92 35 05 40
(0.34 EUR/min)
E-Mail: Pour nous contacter, merci de vous rendre sur notre site internet à la rubrique « Service et Support »

www.medion.fr

NL

Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland
Hotline: 0900 - 2352534 (0,15 EUR/Min)
Fax: 0900 - 3292534 (0,15 EUR/Min)

e-mail: Gebruikt u a.u.b. het contactformulier
op onze website onder Service en Ondersteuning.

www.medion.nl

09/10